

ÇAĞDAŞ TÜRK EDEBİYATININ YOLCULUĞU...

Ali BUDAK
Ayten MUTLU
Çiğdem Kazaklı TURGUT
Dursun ÖZDEN
Elçin Sevgi SUÇIN
Ergin GÜLEN
Haydar ERGÜLEN
Hidayet KARAKUŞ
Kadir İNCESU
Kalgayhan DÖNMEZ
Mehmet Ali IŞIK
Mehmet HAKKI SUÇIN
Miroslav DEMAK
Muzaffer ÖZDEMİR
Necati TOSUNER
Nilgün TUTAL
Nuray Gök AKSAMAZ
Sultan EL-KAYSI
Yiğitalp ERTEM
HAYDAR ERGÜLEN YAZIEVİ
ŞİİR ATÖLYESİ
Ayşe Şafak KARACA
Burcu ARSLAN
Cenk TANOVA
Dilek GENEL
Seçil Hidayet ÖZTÜRK
Şule Birkan ŞENGÜN

CUMBA KÜLTÜR SANAT PLATFORMU
Arzu MİLDAN
Deniz Ayfer TÖZÜN
Derviş Ali MAMAT
Fevziye ŞİMDİ
Güney Gürsu TONKAL
Hatice DÖKMEN
Kerime Ural CENGİZ
Nimet Erenler GÜLKÖKÜ
Tuba KIR
Umut KUTLU
Zeynep KASAP



PAPİRÜS

İKİ AYLIK EDEBİYAT DERGİSİ
MART-NİSAN 2020 SAYI: 24

SANAT DÜKKANI YAYINCILIK ADINA SAHİBİ
ŞENAY VARLIOĞLU AKDAMAR

senayvarlioglu@gmail.com

Tel: 0 536 481 82 23

ARTSHOP YAYINCILIK GENEL YAYIN YÖNETMENİ
VEDAT AKDAMAR

vedatakdamar@gmail.com

PAPİRÜS GENEL YAYIN YÖNETMENİ
Mesut ŞENOL

resilient.mesut@gmail.com

Papirüs Yayın Kurulu:

Haydar ERGÜLEN – Şair ve Öğretim Görevlisi;

Prof. Dr. Ali BUDAK – Şair, Yazar ve Yeditepe Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı
Bölüm Başkanı;

Prof. Dr. Nilüfer NARLI – Yazar ve Bahçeşehir Üniversitesi Sosyoloji Böl. Başkanı;

Prof. Dr. Mehmet Hakkı SUÇİN – Şair, Yazar, Çevirmen ve Gazi Üni. Öğr. Üyesi.

Avrupa Editörü:

Claudia PICCINNO

Dünya Gezgini Koordinatör Yazar ve Şair:

Dursun ÖZDEN

Karikatür:

Ergin GÜLEN

Kapak deseni ve iç desenler:

Çiğdem Kazaklı Turgut

Cumba Kültür Sanat Platformu Papirüs Dergi Çalışma Grubu

Genel Koordinatörü:

Deniz Ayfer TÜZÜN

BASKI

ŞENAY VARLIOĞLU AKDAMAR

MERKEZ MAH. HAYDARPAŞA SOK. 12/5 KÜÇÜKKÖY/GOP/İSTANBUL

Gsm: 5364818223 / senayvarlioglu@gmail.com

Sertifika No: 41706

İÇİNDEKİLER

EDİTÖR'DEN / PAPİRÜS BÜYÜK BİR SORUMLULUKTUR.../ Mesut Şenol / 03
OSMANLI MODERNLEŞMESİ VE EDEBİYAT / Ali Budak / 05
KARİKATÜR / ERGİN GÜLEN / 12
CUMHURİYET DÖNEMİ TÜRK EDEBİYATI / Haydar Ergülen / 13
ANADOL / DURSUN ÖZDEN / 21
VAROLUŞ SORUNU VE CİNSELLİK / Ayten Mutlu / 23
CEMAL SÜREYA'NIN ŞİİR ESTETİĞİNE KAVRAMSAL BAKIŞ / Nuray Gök Aksamaz / 26
Krize Karşı Kooperatifler / Dursun Özden / 30
Merkez'den bir anlatıcı olarak Philippe Sollers / Yiğitalp Ertem / 33
YALNIZ BAŞIMA YAPTIĞIM AHLAKSIZLIK / Muzaffer Özdemir / 38
şeylerin ülkesinde / Elçin Sevgi Suçin / 40
Günüşiği / Ali Budak / 41
Gebeleyen / Hidayet Karakuş / 42
Kendini Yazan Kadın / Nilgün Tatal / 43
Kara Ellerin Kömür Gözleri / Kalgayhan Dönmez / 44
SULTAN EL-KAYSI / Yönlerin Psikolojisi /
Arapçadan Çeviren: Mehmet Hakkı Suçin / 45
BELGRAD'TA BİR ÖLÜM / Miroslav Demak
Türkçeye Çeviren: Mesut Şenol / 46
CEMAL SÜREYA VE HATAY RESTAURANT... / 56
HAYDAR ERGÜLEN YAZIEVİ ŞİİR ATÖLYESİ
Beni Hatırlayın Çünkü / AŞK – Ayşe Şafak Karaca / 59
Dökülüverdi / Burcu Arslan / 60
Anlat Dünya / Dilek Genel / / 61
Yaşanamamış / Cenk Tanova / 62
Dostluk Maçı / Cenk Tanova / 62
Bir Yarım Yalnızlık / Seçil Hidayet Öztürk / 63
Tuz ve Buz / Şule Birkan Şengün / 64
CUMBA KÜLTÜR SANAT PLATFORMU
Deniz Ayfer Tüzün ile Nimet Erenler Güllökü söyleşisi / 67
Tuba Kır ile Kitaplığım / 72
Arzu Mildan ile Feruğ Ferruzad incelemesi / 74
Fevziye Şimdi... Umut / 79
Hatice Dökmen... Yastık / 82
Kerime Ural Cengiz... Acının Rengi / 85
Tuba Kır... Zengin Teyze / 88
Zeynep Kasap... Suyun Gözü / 90
Derviş Ali Mamat... Evsiz / 92
Güney Gürsu Tonkal... Bir Yığın Toprak / 93
Umut Kutlu... Çoban Yastığı / 94

EDİTÖR'DEN

PAPİRÜS BÜYÜK BİR SORUMLULUKTUR...

Mesut Şenol

Cemal Süreya'nın bizlere devreden kültürel ve yazınsal bir mirası olan Papirüs Dergisinin tıpkıbasımlarını gerçekleştirmesi yanında, bugüne kadar 23 güncel Papirüs sayısının basılmasını sağlayan Artshop Yayınları Genel Yayın Yönetmeni **Vedat Akdamar** ile birlikte, bu efsanevi derginin çıkarılmasını üstlendikten sonra, omuzlarımın üstünde büyük bir sorumluluğun ağırlığını hissediyorum.

Elinizdeki Papirüs'ün, ilk yayımlanmaya başladığı dönemin misyonunu pusula kabul ederek yola devam edeceğinden kuşku duymuyorum. Bu yolculukta Yayın Kurulunda yer almayı kabul eden **Haydar Ergülen'e**, **Prof. Dr. Ali Budak'a**, **Prof. Dr. Nilüfer Narlı'ya** ve **Prof. Dr. Mehmet Hakkı Suçin'e** minnet borçluyum. Mart-Nisan 2020 sayısında Haydar Ergülen'in, Prof. Dr. Ali Budak'ın ve Prof. Dr. Mehmet Hakkı Suçin'in bizzat yazı ve şiir katkısında bulunmalarından sonsuz derecede mutluyum.

Türk şairlerini ve şiirini kendi ülkesinde ve tüm dünyada tanıtmada konusunda üstün başarıları olan İtalyan eğitimci, şair ve çevirmen **Claudia Piccinno'nun** Avrupa Editörümüz olmasını, dünya gezgini yazar ve şair **Dursun Özden'in** ise, tüm coğrafyalardaki yazınsal keşiflerini yansıtmayı kabul eden koordinatörümüz rolünü üstlenmesini büyük bir şans olarak kabul ediyorum.

Ayrıca **Haydar Ergülen'in** yaratıcı atölye çalışmalarına katılan ve gelecek vadeden isimlerin yazdığı şiirlerden, yine Sayın Ergülen'in seçtiklerini sayfalarımızda sizlerle paylaşmayı sürdüreceğiz.

İstanbul'da kendi alanında yerel düzeyde çok geniş bir yelpazede, şiir, öykü, anı, oyun vb. yayın ve atölye etkinlikleri ile tanınan **Cumba Kültür ve Sanat Platformu'na** her sayımızda 30 sayfa ayırarak Papirüs Dergimiz yenilikçi bir açılıma imza atmaktadır.

Bu sayımızda, **Prof. Dr. Ali Budak'ın** "*Osmanlı Modernleşmesi Gazetecilik ve Edebiyat*" başlıklı oylumlu yazın araştırması kitabındaki çok değerli bilgilerden oluşturulan "*Osmanlı Modernleşmesi ve Edebiyat*" adını taşıyan yazısının, modern Türk edebiyatının ortaya çıkmasında etmen olan Osmanlı Modernleşmesinin yazın dünyamıza getirdiği boyutların daha iyi anlaşılmasına katkıda bulunacağı kanısında-

yım. Bu kapsamlı yazının hemen arkasından, Haydar Ergülen'in Kasım 2019 tarihinde Oxford'da yaptığı "Cumhuriyet Dönemi Türk Edebiyatı" başlıklı konuşmayı yansıtan yazısı, Ali Budak Hocamızın kaldığı yerden günümüze kadarki yazınsal akımları ve gelişmeleri ayrıntılı bir şekilde sunmaktadır.

"Varoluş Sorunu ve Cinsellik", yazar ve şair **Ayten Mutlu**'nun kıvrak kalemıyla, Şiir ve Cinsellik, *Kadın Şiirinde Cinsellik* gibi konulara değin özgün değerlendirmeleri okuyucuyla paylaşmaktadır.

Nuray Gök Aksamaz, *Cemal Süreya'nın şiir estetiğini*, çeşitli ölçütleri kullanarak mercek altına almakta ve yeni kuşak şairler üzerinde büyük etkilerini de yansıtacak şekilde ayrıntılı olarak irdelemektedir.

Kitap tanıtımlarında **Dursun Özden** "Krize Karşı Kooperatifler", **Yiğitalp Ertem-Merkez**'den Bir Anlatıcı Olarak **Philippe Sollers** ve **Muzaffer Erdoğan**, *Yalnız Başına Yapılan Ahlaksızlık* başlıklı çalışmalarıyla, kitap tanıtımı sayfalarımızı renklendiriyorlar.

Şiirleriyle katkıda bulunan değerli şairlerimiz **Ali Budak**, **Hidayet Karakuş**, **Dursun Özden**, **Nilgün Tural**, **Mehmet Hakkı Suçin**, **Elçin Sevgi Suçin** ve **Kalgayhan Dönmez**'e teşekkür borçluyum. Ayrıca Mehmet Hakkı Suçin Hocamızın Filistinli yazar, şair ve çevirmen **Sultan El-Kaysi**'den yaptığı "Yönlerin Psikolojisi" adlı şiir çevirisini de dikkatlerinize sunuyoruz.

Ayrıca değerli karikatür sanatçısı **Ergin Gülen**'in Papirüs için çizdiği karikatürleri beğeneceğinizden eminim.

Tarihsel bir öykü denemesi olarak, ünlü Slovak yazar ve şair **Miroslav Demak**'ın "Belgrad'ta Bir Ölüm" başlıklı öyküsü, **Merzifonlu Kara Mustafa Paşa**'nın, son günlerini ve saatlerini bir Avrupalı gözüyle betimlemesi açısından ilginç ve süreklileyici bir okuma sağlamaktadır.

"**Cemal Süreya ve Hatay Restoran**" adıyla her sayıda açacağımız köşede, Cemal Süreya'nın efsanevi mekânında edebiyat-şiir etkinliklerini sürdürme misyonuna kendisini adanmış **Mehmet Ali Işık**'ın desteğiyle gerçekleştirilen etkinliklerin tanıtımına yer vereceğiz. Bu sayıda gazeteci **Kadir İncesu**'nun haberi ile **Necati Tosuner**'in yazısını yayımlıyoruz.

Papirüs dergisinin bundan sonra da, yazınsal zenginliği ve gücüyle yaşarlığının sürmesi dileğimizin hep gerçek olması umuduyla...